AKTER SOM ANTAS AV ORGAN SOM INRÄTTATS GENOM INTERNATIONELLA AVTAL

BESLUT nr 1 AV STABILISERINGS- OCH ASSOCIERINGSRÅDET EU–ALBANIEN

av den 11 maj 2015

om ersättande av protokoll 4 till stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Albanien, å andra sidan, om definition av begreppet *ursprungsprodukter* och om metoder för administrativt samarbete [2015/821]

STABILISERINGS- OCH ASSOCIERINGSRÅDET EU–ALBANIEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Albanien, å andra sidan ([1]), undertecknat i Luxemburg den 12 juni 2006, särskilt artikel 41,

med beaktande av protokoll 4 till stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Albanien, å andra sidan, om definition av begreppet *ursprungsprodukter* och om metoder för administrativt samarbete, och

av följande skäl:

(1) I artikel 41 i stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Albanien, å andra sidan, (nedan kallat *avtalet*) hänvisas till protokoll 4 till avtalet (nedan kallat *protokoll 4*), i vilket det fastställs ursprungsregler och föreskrivs ursprungskumulation mellan Europeiska unionen, Albanien, Turkiet och varje land eller territorium som deltar i unionens stabiliserings- och associeringsprocess.

(2) Enligt artikel 38 i protokoll 4 får det stabiliserings- och associeringsråd som inrättades genom artikel 116 i avtalet fatta beslut om ändring av bestämmelserna i protokoll 4.

(3) Tanken med den regionala konventionen om Europa–Medelhavstäckande regler om förmånsursprung ([2]) (nedan kallad *konventionen*) är att de nu gällande protokollen om ursprungsregler mellan länderna i det Europa–Medelhavstäckande området ska ersättas med en enda rättsakt. Albanien och andra deltagare från västra Balkan i stabiliserings- och associeringsprocessen uppmanades i Thessaloniki-agendan, som Europeiska rådet ställde sig bakom vid sitt möte i juni 2003, att ansluta sig till systemet för alleuropeisk diagonal ursprungskumulation. De uppmanades i ett beslut av Europa–Medelhavsministerkonferensen i oktober 2007 att ansluta sig till konventionen.

(4) Unionen och Albanien undertecknade konventionen den 15 juni 2011 respektive den 27 juni 2011.

(5) Unionen och Albanien deponerade sina godtagandeinstrument hos depositarien för konventionen den 26 mars 2012 respektive den 5 mars 2012. Till följd av detta trädde konventionen i enlighet med artikel 10.3 i konventionen i kraft för både unionen och Albanien den 1 maj 2012.

(6) Protokoll 4 bör därför ersättas med ett nytt protokoll som hänvisar till konventionen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Protokoll 4 till stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Albanien, å andra sidan, om definition av begreppet *ursprungsprodukter* och om metoder för administrativt samarbete, ska ersättas med texten i bilagan till detta beslut.

([1]) EUT L 107, 28.4.2009, s. 166.
([2]) EUT L 54, 26.2.2013, s. 4.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Det ska tillämpas från och med den 1 maj 2015.

Utfärdat i Bryssel den 11 maj 2015.

På stabiliserings- och associeringsrådets vägnar
F. MOGHERINI
Ordförande

BILAGA

Protokoll 4

om definition av begreppet *ursprungsprodukter* och om metoder för administrativt samarbete

Artikel 1

Tillämpliga ursprungsregler

1. Vid tillämpningen av detta avtal ska tillägg I till den regionala konventionen om Europa–Medelhavstäckande regler om förmånsursprung ([1]) (nedan kallad *konventionen*) och de relevanta bestämmelserna i tillägg II till konventionen gälla.

2. Alla hänvisningar till ”relevant avtal” i tillägg I till konventionen och i de relevanta bestämmelserna i tillägg II till denna ska anses som hänvisningar till detta avtal.

Artikel 2

Tvistlösning

1. Om det i samband med kontrollförfaranden enligt artikel 32 i tillägg I till konventionen uppstår tvister som inte kan lösas mellan de tullmyndigheter som begärt en kontroll och de tullmyndigheter som ansvarar för att denna kontroll utförs, ska tvisterna hänskjutas till stabiliserings- och associeringsrådet.

2. Alla tvister mellan importören och importlandets tullmyndigheter ska lösas enligt lagstiftningen i det landet.

Artikel 3

Ändringar av protokollet

Stabiliserings- och associeringsrådet får fatta beslut om ändring av bestämmelserna i detta protokoll.

Artikel 4

Utträde ur konventionen

1. Om antingen Europeiska unionen eller Albanien i enlighet med artikel 9 i konventionen skriftligen meddelar depositarien för konventionen sin avsikt att träda ut ur konventionen, ska Europeiska unionen och Albanien omedelbart inleda förhandlingar om ursprungsregler för tillämpningen av detta avtal.

2. De vid tidpunkten för utträdet tillämpliga ursprungsreglerna i tillägg I till konventionen och relevanta bestämmelserna i tillägg II till konventionen ska fortsätta att gälla för detta avtal till dess att sådana nyframförhandlade ursprungsregler träder i kraft. Från och med tidpunkten för utträdet ska ursprungsreglerna i tillägg I till konventionen och de relevanta bestämmelserna i tillägg II till konventionen dock tolkas så att de enbart medger bilateral kumulation mellan Europeiska unionen och Albanien.

Artikel 5

Övergångsbestämmelser – kumulation

Utan hinder av vad som sägs i artiklarna 16.5 och 21.3 i tillägg I till konventionen får ursprungsintyget när kumulation enbart involverar Eftastaterna, Färöarna, Europeiska unionen, Turkiet och deltagarna i stabiliserings- och associeringsprocessen utgöras av ett varucertifikat EUR.1 eller en ursprungsdeklaration.

([1]) EUT L 54, 26.2.2013, s. 4.